



大会

Distr.: General
14 December 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 116 和 129

纪念废除跨大西洋贩卖奴隶二百周年的后续活动

2010-2011 两年期方案预算

奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念

决议草案 A/65/L. 36 所涉方案预算问题

行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长根据大会议事规则第 153 条提交的关于奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者永久纪念碑和对受害者的纪念的决议草案 A/65/L. 36 所涉方案预算问题的说明 (A/C. 5/65/11 和 Corr. 1)。
2. 如秘书长说明第 1 段所示,大会将根据其决议草案 A/65/L. 36 第 6 段的规定,请秘书长每年就奴隶制和跨大西洋贩卖奴隶行为受害者国际纪念日举办一系列纪念活动,包括在联合国总部举办大会纪念届会,并酌情通过联合国新闻中心网络举办各种活动。此外,根据该决议草案第 7 段,大会将请新闻部与有关国家和联合国系统有关组织及机构合作,继续采取适当措施,提高世界民众对纪念活动和永久纪念碑倡议的认识,并继续推动开展努力,在联合国总部竖立永久纪念碑。
3. 关于在联合国总部竖立永久纪念碑的要求,秘书长表示据他理解,按照决议草案第 3 和 4 段的规定,只有在收到足够的预算外经费时才执行该要求。与维护纪念碑相关的长期运营费用也将由自愿捐款承担(见 A/C. 5/65/11, 第 2 段)。
4. 咨询委员会注意到,决议草案第 6 和第 7 段中提到的活动涉及 2010-2011 年期间战略框架方案 23(公共信息)下的次级方案 3(外联和分享知识事务)(A/63/6/Rev. 1)和 2010-2011 两年期方案预算第 27 款(公共信息)。如果该决



议草案获得通过，新闻部将如说明(A/C.5/65/11)中的第5段所述，每年就国际纪念日举办一系列纪念活动，包括在联合国总部举办大会纪念届会，并酌情通过联合国新闻中心网络举办各种活动。这些活动包括：一个相关主题的展览、电影放映会、一次世界各地学生都参加的学生视频会议、一次文化活动或音乐会、一次邀请著名演讲人和该领域专家参加的小组讨论会和通过海报、明信片、横幅、T恤衫以及宣传片和DVD开展的宣传教育活动。

5. 执行决议草案A/65/L.36规定的各项活动，将需要在2010-2011两年期共增拨经费251 500美元。所需经费涉及在2010-2011两年期方案预算第27款(公共信息)下追加公共信息资源239 400美元，包括一名专业人员和一名一般事务人员的一般临时人员，为期五个月(72 900美元)；与举行一次文化活动或音乐会有关的订约承办事务(20 000美元)；学生视频会议和教师会议的技术需求(18 000美元)；电影放映会(1 500美元)；非政府组织小组成员参加小组讨论会的旅费；宣传教育资源(15 000美元)；2010-2011两年期方案预算第36款(工作人员薪金税)下的所需追加经费12 100美元。

6. 咨询委员会获悉，这些费用考虑到新闻部现有工作人员和非工作人员配置能力，以及说明(A/C.5/65/11)第9段提到的已经纳入主题的现有活动。但是，如果按照通过的决议草案开展的活动范围还要扩大，就需要追加经费。此外，由于纪念活动具有经常性，如果大会通过该决议草案，则2012-2013两年期及以后所需资源估计数将为毛额503 000美元，即每年251 500美元。

7. 咨询委员会从秘书长说明的第10段注意到，2010-2011两年期方案预算中没有经费可用于决议草案A/65/L.36规定的各项活动。而且，在目前阶段，无法确定2010-2011两年期方案预算第27款(公共信息)内为应付额外需要而可以终止、推迟、缩减或修改的活动。所需额外经费将从应急基金支付。

8. 考虑到秘书长说明第10段和第11段的内容，咨询委员会建议第五委员会通知大会，如大会通过决议草案A/65/L.36，则2010-2011两年期方案预算需要追加经费251 500美元，即第27款(公共信息)下239 400美元，第36款(工作人员薪金税)下12 100美元，并由收入第1款(工作人员薪金税收入)下的相同数额抵销。根据大会第42/213号决议和第41/211号决议建立的程序，这些经费将由应急基金支出。